

THÁNH LỄ HÀNG TUẦN

Chúa Nhật: 8:00 am, 10:00 am, 12:30 pm.

Thứ Hai, Thứ Ba chỉ có một lễ: 8:00 am.

Thứ Tư - Thứ Bảy: 8:00 am & 5:30 pm.

Lễ Buộc: Tối hôm trước: 7:00 pm.

Chính ngày: 8:00 am & 7:00 pm.

CHẦU THÁNH THỂ HÀNG TUẦN

Các ngày Thứ Năm 8:30 am - 8:00 pm.

RỬA TỘI TRẺ EM & GIÁO LÝ TÂN TÒNG

Rửa Tội: Chiều Thứ Bảy đầu tháng, sau Lễ

5:30 pm. *Xin lấy Đơn nơi Trường Giáo Khu Hoặc VP.*

Lớp Giáo Lý Tân Tòng vào Tháng Chín.

Liên lạc Thầy Sáu An (916) 524-5482.

BÍ TÍCH HÒA GIẢI

30 phút trước các Thánh Lễ chiều Thứ Bảy, Chúa Nhật.

Ngoài giờ, xin gọi văn phòng.

HÔN PHỐI & KHÓA DỰ BỊ HÔN NHÂN

Cần gặp Cha xứ làm giấy tờ 6 tháng trước ngày cưới.

Khóa Dự Bị Hôn Nhân vào Tháng 5 và 11.

Liên lạc Thầy Phong (916) 416-6735.

XỨC DẦU & THĂM VIẾNG BỆNH NHÂN:

Xin gọi VP (916) 383-4276 hay (916) 376-7629

MỘT SỐ LIÊN LẠC KHÁC

Linh Mục Chánh Xứ: Cha Cao Vũ Nghi, CRM

Email: ctttsacto@gmail.com (916) 376-7629

LM Phó Xứ: Cha Đỗ Văn Kiệt, CRM (916) 376-7629

Văn Phòng: ctttsac@gmail.com (916) 383-4276

Các Chị Chi, Lựa, Nguyễn

Nhà Xứ:	Các Cha	376-7629
HD Mục Vụ-Chủ Tịch	Thầy Hoàng	869-6615
- Phó Nội Vụ	Anh Tùng	588-5893
- Phó Ngoại Vụ	Anh Chí	769-5043
- Phó KH & PT	Anh Dũng	230-1691
HD Tài Chánh-Chủ Tịch	Anh Hoàng	471-9765
- Phó HD Tài Chánh	Chị K. Liên	837-6588
Ban Cung Thánh	Anh Ngân	420-3291
Ban Giúp Lễ	Anh Thiên	533-8583
Ban Cổ Động Ôn Gọi	Cô Bích	996-6869
Ban Sinh Hoạt	Anh H. Phong	606-5524
Ban Xã Hội	Anh Văn	529-1596
Ban Trật Tự	Anh Thuận	850-9227
Ban Bảo Trì	Anh Cường	914-4594
Điều Hợp Viên Giáo Lý	Thầy Phong	416-6735
Trung Tâm Giáo Dục	Thầy Phong	416-6735
Ca Đoàn Thiên Ân	Anh Châu	465-4071
Ca Đoàn Thánh Linh	Chị Mỹ Anh	595-3307
Ca Đoàn Alleluia	Anh Kỳ	955-7068
CD Mẹ Vô Nhiễm	C. Quỳnh Lan	477-9622
Ca Đoàn Mẹ Lên Trời	Chị Thảo	798-5747
Ca Đoàn Kitô Vua	Chị Chi	495-8036
Ca Đoàn Thánh Thể	Chị Huệ	730-4349
Liên Lạc các Ca Đoàn	Anh Khoa	842-9412
Giáo Khu 1-Giuse	Anh Thành	806-9852
Giáo Khu 2-Phêrô	Anh Nam	477-8205
Giáo Khu 3-Dũng Lạc	Ông Thanh	525-3456
Giáo Khu 4-Phục Sinh	Anh Minh	635-3435
Giáo Khu 5-Fatima	Anh Thành	706-4490
Giáo Khu 6-Thăm Viếng	Chị Phương	598-7581
Thiếu Nhi Thánh Thể	Anh Chính	204-2471
Bà Mẹ Công Giáo	Chị Hoa	529-0671
Huynh Đoàn Đa Minh	Chị Phương	903-6223
Liên Minh Thánh Tâm	Anh Thiên	533-8583
Legio Marie	Chị Mến	320-5610
Phong Trào Đèn Tạ	Chị Tý	439-0113
Gia Đình Tận Hiến	Chị Tuyết	996-1230
Phong Trào Cursillo	Anh Tuấn	217-4949
Canh Tân Đặc Sủng	Chị Mỹ Anh	595-3307
Hội Cao Niên	Ông Anh	743-3999
Dòng Mến Thánh Giá	Các Sơ	383-3278



GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM
SACRAMENTO

8181 Florin Road, Sacramento, Ca. 95828 | (916) 383-4276 | www.cttd.org

BẢN TIN MỤC VỤ

651 – CHÚA NHẬT XI THƯỜNG NIÊN – NĂM A

Ngày 18/06/2023



NGƯỜI CHẠNH LÒNG THƯƠNG

Đức Giêsu thấy đám đông theo Ngài, vất vưởng bơ vơ như chiên không người chăn dắt, Người chạnh lòng thương.

Lòng thương bắt nguồn từ con tim biết nhói đau trước nỗi khổ của người khác.

Đức Giêsu đã làm tất cả để xoa dịu, đỡ nâng và mời gọi các môn đệ cộng tác trong công cuộc ấy.

Trước một thế giới buồn, Ngài sai họ rao giảng Tin Mừng về Nước Trời gần đến.

Trước một thế giới bệnh hoạn, Ngài cho họ khả năng chữa lành.

Trước một thế giới bị nô lệ cho thần ô uế, Ngài cho họ quyền đem lại tự do.

Trước một thế giới đầy chết chóc, Ngài cho họ quyền trả lại sự sống.

Đức Giêsu sai các môn đệ đi vào cuộc đời, đi hai người một để nâng đỡ nhau. Ngài không chọn những người giỏi giang, học thức, nhưng chọn những người đánh cá đơn sơ và quảng đại.

Trước hết, Ngài sai họ đến với chính dân tộc của họ, để rồi sau này đến với cả thế giới.

Đức Giêsu muốn họ cho đi tất cả những gì đã nhận mà không đòi hỏi chút quyền lợi hay đặc ân nào.

Hôm nay, Đức Giêsu mời chúng ta nhìn thấy đám đông gần 6 tỉ người trên mặt đất. Ngài mời chúng ta thấy 50 ngàn trẻ em chết đói mỗi ngày. Từ 12-18 triệu người chết đói một năm. 1.3 tỉ người sống trong cảnh đói nghèo cùng cực. 800 triệu người thất nghiệp, một tỉ người lớn mù chữ.

Ngài mời chúng ta thấy những trẻ em bị sida ở Châu Phi, những người trẻ trí thức bị bơ vơ ở Nhật, những sa đọa và hưởng thụ, ma túy và tội ác, những hố sâu hơn giữa các nước giàu và nước nghèo, giữa người giàu và người nghèo, ngay cả trong các nước tiên tiến.

Ngài mời chúng ta nhìn thế giới này bằng đôi mắt của Ngài, nhìn thấy mà chạnh lòng thương. Chính cái nhìn đầy chạnh lòng thương đưa ta lên đường.

Thế giới hôm nay cũng như hôm qua, vẫn là một thế giới cần đến ơn cứu độ. Người nghèo cần được tôn trọng phẩm giá, người giàu cần mở ra để thấy đời mình có ý nghĩa.

Chúng ta không bị quan trước thế giới hôm nay mênh mông nổi đầu, tràn ngập sự ác.

Tôi phải làm gì để chữa lành một thế giới bị thương?
Tôi phải nói gì với một thế giới không biết mình nô lệ?
Chỉ xin lên đường với Chúa Giêsu trong tin yêu, và xin Cha cho có nhiều người cùng tiếp bước.

(Trích: LM Antôn Nguyễn Cao Siêu, S.J)

SINH HOẠT GIÁO XỨ

Mừng Ngày Hiền Phụ - Chúa Nhật 18/06/2023



Giáo Xứ hân hoan chúc mừng Cha Sở, Cha Phó cùng quý vị đang và sẽ làm cha trong gia đình. Nguyên xin Thiên Chúa qua lời cầu bầu của Thánh Cả Giuse, ban nhiều sức khỏe, bình an, và nhiều ơn lành hồn xác trên các gia trưởng để hướng dẫn con cháu sống theo tinh thần phúc âm. Xin Chúa thánh hóa và yêu thương đặc biệt các người cha của chúng con, còn sống cũng như đã qua đời.

Lễ Giỗ 3 Cha Cố

Vào Các Thánh lễ Chúa nhật, Ngày 18 tháng 06 năm 2023

Ngày giỗ các Cha:

- Cha Giacôbê Nguyễn Văn Vi: June 6th, 1986
- Cha Tadêô Maria Nguyễn Ngọc Ban: June 26th, 2010.
- Cha Giuse Nguyễn Văn Hoan: May 18th, 2017

Lạy Chúa Giêsu, chính Chúa là sự sống đời đời, xin ban cho linh hồn 3 Cha Cố được an nghỉ trong tình thương của Chúa và xin cho chúng con được noi gương các ngài để hy vọng mai ngày được cùng các ngài ca tụng Chúa trên Nước Trời.

Amen.

Chúc Mừng Tốt Nghiệp Đại Học & Trung Học



Giáo xứ xin chung vui với các gia đình và chào đón 19 em sinh viên, học sinh tốt nghiệp Trung Học và Đại Học 2023 được lãnh nhận phép lành trong Thánh Lễ Tạ Ơn vào Chúa Nhật tuần này, lúc 12:30pm.

Xin Chúa luôn gìn giữ các em trong tình yêu của Chúa Giêsu Thánh Thể. Chúc các em thành công và luôn tự hào về bản thân!

Danh Sách 19 sinh viên, học sinh tốt nghiệp Trung Học và Đại Học

1. Nguyễn T. Tuyết Hằng - CA State University, Sacto
2. Đoàn Maily - CA State University, Sacto
3. Hoàng Thanh An - CA State University, Sacto
4. Nguyễn Mộng Huyền Trinh - CA State University, Sacto
5. Nguyễn Kiều Như Ngọc - University of CA., Davis
6. Nguyễn Kiều Diễm - University of CA., Davis
7. Nguyễn Nhật Khánh - University of CA., Davis
8. Nguyễn Thu Hồng Roselyn - University of The Pacific
9. Trần Mộng Huyền Kaitlyn - University of CA, Santa Cruz
10. Đoàn Minh Nhật - CA State University, Sacto
11. Đoàn Jason - University of CA., Davis
12. Đoàn Minh Brian - University of CA., Davis
13. Trần Quốc Thiện - Creighton University
14. Nguyễn Thủy Tiên - CA State University, Sacto
15. Nguyễn Đoàn Vincent - Folsom High School
16. Phan Hoàng Kaden - Monterey Trail High School
17. Nguyễn An Lộc Andrew - Elk Grove High School
18. Đỗ-Phạm Thùy Teresa - Florin High School
19. Bùi Vũ Alicia-Noelani - Vista Del Lago High School

Hội Đồng Giáo Xứ

Kính mời quý thành viên Hội Đồng Giáo Xứ tham dự phiên họp hàng tháng, lúc 2:00pm, Chúa Nhật, ngày 18 tháng 06 năm 2023 tại Nhà Nguyễn Giáo Xứ.

Hội Cao Niên Mời HỌP

Kính mời tất cả quý vị trong Hội Cao Niên Giáo Xứ tham dự buổi họp mặt thân hữu hàng tháng, lúc 9:00 am, sau Thánh Lễ sáng, thứ Bảy, ngày 24 tháng 06 năm 2023 tại Hội Trường Giáo Xứ.

Nhân dịp này, kính mời quý vị trên 61 tuổi ghi danh gia nhập Hội Cao Niên, để cùng gặp gỡ tạ ơn Thiên Chúa.

Thứ Bảy, ngày 24 tháng 06, cũng là hạn chót ghi danh đóng lệ phí tham dự hành hương Đan Viện Thánh Mẫu Châu Sơn, Sacramento, CA.

Mời Tham Dự Picnic Toàn Giáo Xứ

Thời gian: Chúa Nhật, ngày 25 Tháng 6 năm 2023 (Từ 9:00 am đến 3:30 pm)

Địa điểm: Mather Regional Park

4111 Old Eagle's Nest Road, Mather, CA 95655

Kính mời toàn thể giáo dân, hội đoàn, đoàn thể, ca đoàn tham gia buổi picnic sinh hoạt ngoài trời.

Để việc chuẩn bị được chu đáo, Giáo Xứ cần biết số người tham dự. Xin ghi danh tại bàn các Giáo Khu.

Lệ phí: \$5 cho mỗi người – trẻ em dưới 6 tuổi- miễn phí
Hôm nay là hạn chót ghi danh picnic: Chúa Nhật, ngày 18 tháng 06 năm 2023.

Lưu Ý: hôm đó vẫn có 2 thánh lễ 8:00am và 10:00am tại Giáo Xứ. **Không có thánh lễ 12:30pm**

Văn Nghệ Hè 2023



Hội Chợ Hè
GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM
8181 Florin Road • Sacramento • CA • www.cttd.org

THE SON
TRẦN THÁI HÒA
MAI THIÊN VÂN
NGUYỄN HỒNG NHUNG
THIÊN SƠN
IVY NGUYỄN
BAN NHẠC LÃNG DU
MC Thái Quyên
MC Bùi Hùng

Mai Thiên Vân
Thế Sơn
Thiên Sơn - Sax

Nguyễn Hồng Nhung
Trần Thái Hòa
Ivy Nguyễn
Thiên Sơn - Sax

Tiệc Văn Nghệ Hè
Thứ Sáu, ngày 18 tháng 8, năm 2023 * 7 pm - 11 pm
Vé Đặc Biệt \$120 *** Vé Thường \$75
Tiệc Bàn Tròn 10 món

Văn Nghệ Hè
Thứ Bảy, ngày 19 tháng 8, năm 2023 * 7 pm - 11:00 pm
Vé Đặc Biệt \$50 *** Vé Đóng Hàng \$25 tại cửa \$30
Trẻ em dưới 10 tuổi: vé của tự do
Các gian hàng ăn uống và các món quà quê hương

Vé có bán tại Báo Lãng, các Hội Đoàn và các Giáo Khu - Liên Lạc Đoàn Đò 916 * 233 * 5792 hoặc Hoàng Đoàn 916 * 471 * 9765

Giáo Xứ sẽ tổ chức Văn Nghệ Hè năm nay vào hai tối:

- **Thứ Sáu, ngày 18/8/2023**
- **Thứ Bảy, ngày 19/8/2023**

Đến với hội chợ quý vị sẽ được thưởng thức những tiết mục văn nghệ tuyệt vời, với sự đóng góp của các ca sĩ: Mai Thiên Vân, Thế Sơn, Nguyễn Hồng Nhung, Trần Thái Hòa, cùng nhiều ca sĩ lừng danh tại địa phương, đặc biệt thưởng thức nhiều món ăn đặc sắc mang hương vị quê hương.

Xin quý ông bà anh chị em ủng hộ cho việc tổ chức Hội Chợ Hè bằng cách mua các loại vé. Rất cần sự cộng tác của từng thành viên trong giáo xứ. Giáo Xứ tha thiết kêu gọi sự hưởng ứng và quảng bá rộng rãi của quý vị trong dịp này đến tất cả mọi người và khắp mọi nơi.

Quý ân nhân nào có thể bảo trợ ca sĩ xin liên lạc với Ban Tổ Chức:

Chị Loan 916-233-5792 hay anh Hoàng 916-471-9765.

THÀNH KÍNH PHÂN ƯU



Xin Cộng Đoàn Giáo Xứ hiệp thông cầu nguyện cho các linh hồn sau đây sớm được về hưởng Nhan Thánh Chúa và Mẹ Maria.

Giáo Xứ được tin:

- Ông Philipphê Lê Đức Sỹ, vừa được Chúa gọi về, thứ Hai, ngày 12 tháng 06 năm 2023, tại Sacramento, California, hưởng thọ 74 tuổi.
- Bà Maria Nguyễn Thanh Thu, vừa được Chúa gọi về, thứ Hai, ngày 12 tháng 06 năm 2023, tại Sacramento, California, hưởng thọ 60 tuổi.
- Anh Vincent Nguyễn Chính Don, vừa được Chúa gọi về, thứ Tư, ngày 14 tháng 6 năm 2023, tại Sacramento, California, hưởng dương 45 tuổi.

Giáo Xứ xin được Thành Kính Phân Ưu cùng các gia đình có người thân đã ra đi. Nguyện xin Thiên Chúa là Cha Nhân Từ sớm đưa linh hồn Philipphê, Maria và Vincent về hưởng hạnh phúc Thiên Đàng. Giáo Xứ sẽ tiếp tục dâng lời cầu nguyện cho gia quyến vượt qua được sự khó khăn, đau buồn và mất mát lớn lao này.

Công Đức Tuần Lễ: 06-11-23: \$ 10,591.00

CALI LINK
REALTY & MORTGAGE
Residential & Commercial

**6853 65th St.
SACRAMENTO, CA 95828**
(916) 761 - 3222 (C)
(196) 392 - 3722 (O)
vonnetran@gmail.com

VONNE VAN TRAN
CaBRE # 01364503

DR. AMY M. NGUYEN, O.D., INC
Optometrist

7400 Elk Grove Blvd
Elk Grove, CA 95757

(916) 465 - 9057

DENISE CHAU

Giúp tư vấn mua bán nhà vùng Sacramento, phụ cận và Bay Area. Nhanh chóng, chuyên nghiệp, tận tâm, thành tín và vui vẻ

denise.chau@elitenorcal.com
www.denisechau.bhhsr.com
7412 Elsie Avenue
Sacramento, CA 95828
Elite Real Estate / CaBRE # 0147958

(916) 271-1578 (C)
(916) 681-5112 (O)

KIM PHARMACY
NGUYỄN HUỲNH LIÊU CHI, Pharm. D.

5026 Fruitridge Rd. #3, Sacramento, CA
(916) 469 - 9813

TỜ HỒNG
Complete wedding services for Church and Banquet

LIÊN LẠC: CHỊ MỸ
(916) 428-4145 - (916) 599-1174 (C)

Bác Sĩ NGUYỄN HUỲNH ANH, M.D.

* Khám bệnh tổng quát người lớn
* Chăm sóc trẻ sơ sinh * Khám nhập học, chủng ngừa trẻ em * Bệnh phụ nữ - khám thai * Bệnh ngoài da
* Bệnh phong ngứa và dị biến ứng

(916) 391 - 9497

VĂN ĐÔNG BÌNH AN
NHẬN KHAI THUẾ

Cá nhân - Thương Mại - Payroll
Sales Taxes - Nhận giữ sổ sách cho các cơ sở thương mại

(916) 395 - 7111 (B); 524 - 5482 (C)

Benjamin Mai
(916) 317-7953

Mua Nhà & Bán Nhà
Vay Tiền Mua Nhà
Tái Cấp Vốn Nhà

Benjamin Mai
giúp bạn tiết kiệm tiền

CA Real Estate and Mortgage Broker
Cal Bre # 01928783
NMLS # 1175396

Chuyên mua bán nhà
Bán nhà chỉ trả huê hồng 1% cho lệ phí

Henry Vo (916) 223-3798
Broker # 01407166

Bác sĩ chuyên gia tim mạch. Có hơn 38 năm trong lãnh vực y tế. Làm việc tại bệnh viện đa khoa Mercy
Văn phòng nhận bệnh nhân mới.
Nhận các loại bảo hiểm và Medicare

DR. LEE-TZU LIN, MD 7275 E Southgate Dr. # 406
(916) 423-6866 Sacramento, CA 95823

Loan Factory Văn Phòng Đại Diện Ngân Hàng Chuyển Cho Vay Tiền Mua Nhà
Tái Tài Trợ Nhà, Lãi Suất Thấp, Cạnh Tranh Nhất Thủ Phủ Sacramento

No income check! Self Employed: 12 months bank statements to qualify!

For Free Consultant - Please Call: HANNAH NGUYEN
Office: 916-999-5000 Cell: 408-550-4958

Chuyên viên mọi dịch vụ mua bán nhà BRE Lic#: 01931129

Phục vụ tận tình, chu đáo, chuyên nghiệp và kín đáo

HOÀ ALLAN MAI (916) 320 - 2823

Chuyên làm cửa sổ, làm hàng rào gỗ, sơn nhà, chặt cây, đổ đá, có giá đặc biệt cho người Việt. Xin Liên Lạc

Lê Hòa 916 - 236 - 7849

TOUCH OF GLASS
Windows / Shower Doors
Glass Tabletops / Glass
Patio Door / Storefront Glass /
Mirrors / Wall Mirrors /
Double Pane Glass

JIM (916) 207 - 5920

Phở City
VIETNAMESE CUISINE

6175 Stockton Blvd. Ste 200
Sacramento, CA 95824
(916) 754 - 2143

CHUYÊN NGHIỆP TẬN TÂM THÀNH TÍN

Elite Realty Services -
7412 Elsie Ave., Sacto, CA
(916) 420 - 3258 Associate Broker - MBA - Loan Officer

Michael Hưng

KINGDOM CHIROPRACTIC
Dr. Jason Nguyen, DC

Chuyên trị tai nạn xe cộ - Khám sức khỏe D.O.T physical exam cho truck drivers

Cell: (916) 384 - 7256
Open 10:00am - 6:0pm.
Tuesday - Thursday only

7509 Madison Ave #114
Citrus Heights, CA 95610
(916) 314 - 7172

Mỹ Hằng Nguyễn
Văn phòng bảo hiểm và tài chính - Chuyển về bảo hiểm nhân thọ, quỹ hưu trí, quỹ dài hạn Fix annuity, IRA

333 W. El Camino Real #380
Sunnyvale, CA 94078
(408) 737-3243 (W) - 449-1220 (C)

LYON REAL ESTATE
9591 Laguna Springs Dr.
Elk Grove, CA 95757
(209) 423 - 0899
(916) 559 - 9788
LLy@GoLyon.com
www.LLy.GoLyon.com

Mua nhà - Bán nhà
Trang trí (staging) - cổ vấn
Giúp cho thuê nhà

Lệ phí ưu đãi, thủ tục làm nhanh chóng, tận tâm, chu đáo

LÝ MỸ LINH
CaBRE# 02014615

SACRAMENTO MEMORIAL LAWN
Chúng tôi nổi tiếng Việt
我們提供粵語服務

6100 Stockton Boulevard (916) 245-0889
Sacramento, CA 95824 FD974 * COA621 * CR287

ANDY P. TRAN
ATTORNEY & COUNSELOR AT LAW

1900 POINT WEST WAY, SUITE 188
SACRAMENTO, CA 95815

(916) 304-3616
(916) 848-3337 (F)

ATRAN@TRANLAW.COM
WWW.TRANLAW.COM

BUSYBEE Child Care Center
(916) 387-8710 / 383-3278

Nhận các em từ 2 tuổi đến 5 tuổi. Các Nữ Tu Mến Thánh Giá Đà Lạt phụ trách

SF SUPERMARKET
SIÊU THỊ THUAN PHAT 順發超級市場

5820 S Land Park Dr (916) 619-8112
Open 8:00am - 9:00pm.

6930 65th St #123 (916) 392-3888
Open 8:00am - 9:45pm.

4562 Mack Rd (916) 395-6868
Open 8:00am - 9:00pm.

Nestlé Realty & Homeland Financial
Nhà đất, cơ sở thương mại và làm loan
www.homelandfinancial.org
DRE: 01131892 NMLS: 271462
Liên Lạc: Ông Minh (minhnguyenc1@hotmail.com)
916-616-6861
Real Estate and Mortgage Broker

ALLIED ACCOUNTING & TAX SERVICE
Khai thuế cá nhân & business
Giữ sổ kế toán, lương bổng & làm báo cáo cho IRS & State

LOAN PHẠM (916) 233-6857

Phụ Tinh Dòng Chúa Cứu Thế Hải Ngoại
NGUYỆT SAN ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP

Một tập báo mỗi gia đình Công Giáo Việt Nam nên có trong nhà mình!!!

* Báo sẽ được chuyển đến tận nhà quý vị hàng tháng
* Tòa báo sẽ tặng một tập lịch Công Giáo mỗi năm

Với 18 năm kinh nghiệm Supervisor tại lãnh sự quán Hoa Kỳ tại Sài Gòn về visa, được đào tạo của Học viện ngoại gia Hoa Kỳ về luật di trú, hồ sơ của bạn sẽ được hoàn thiện nhanh chóng, hiệu quả, giúp bạn thành công trong việc xin visa, bảo lãnh và các vấn đề về di trú

VISA SUNRISE
THỨ NGUYỄN: 916-280-5227

Cần người giúp một phụ nữ 58 tuổi phụ việc nhà / vườn, chở đi bác sĩ. Vùng Roseville.
Xin Liên Lạc
cô Hạnh 916 - 847 - 5860

QUÝ VỊ CÓ NHU CẦU ĐẠT BẢO, XIN LIÊN HỆ:
Lm. Gioankim-Pio Nguyễn D. Lộc, C. Ss.R
Tel. (562) 424-2041 Cell. (832) 867-5741
Email: baoducme@gmail.com

“Hãy mua báo Mẹ để cộng tác với chúng tôi để Tin Mừng Chúa Cứu Thế đến cho mọi người”

UNG HỘ
Độc giả thường: 40 usd/năm
Độc giả ân nhân: 50 usd/năm

Real Estate Sales, Finance Property Management

pwJoe Tran Realty
2670 S. White Rd. #233
San Jose, CA 95148
6835 Stockton Blvd #420
Sacramento, CA 95823

(Joe) Phuoc Tran (408) 205-6701
(Jacklyn) Phuong Lu (408) 728-5299

Nhận giữ trẻ, dạy làm bài & đưa đón sau giờ học

L/L: CÔ THANH (916) 267-5680

CHUYÊN VIÊN VỀ NGHĨA TRANG VÀ TANG LỄ

Saint Mary Cemetery & Funeral Center

JENNIFER TRAM ANH MAI

CATHOLIC FUNERAL & CEMETERY SERVICES OF THE DIOCESE OF SACRAMENTO
6509 Fruitridge Road
Sacramento * CA 95826
Cell: (916) 949-1250
Office: (916) 452-4831

Nhận làm bánh bột lọc
Xin Liên Lạc
cô Mẫn 916 - 598 - 1138

Xin quý vị ủng hộ Giáo Xứ qua việc quảng cáo trong Bản Tin Mục Vụ hàng tuần của Giáo Xứ, xin liên lạc:

ANH THIÊN (916) 430 - 6708
francis.thien@gmail.com

GIÁO XỨ (916) 383 - 4276